

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

## ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC082A08MAA**  
 (Código) **8" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**

Description **CAST STEEL GATE VALVE**  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGTIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	1 815 2 815
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)										COMPOSICIÓN QUIMICA (%)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI IST	ELG % 2ND	RED % 3RD
BONNET BONETE	WH22291	ASTM A-216/WCB	0.197	0.876	0.018	0.017	0.480	0.026	0.046	0.019	0.042	0.004	73.95	44.22	26	48	167
BODY CUERPO	WH64742	ASTM A-216/WCB	0.203	0.980	0.024	0.013	0.405	0.018	0.042	0.035	0.019	0.001	72.36	45.39	31	60	151
WEDGE DISCO	WH81601	ASTM A-217/CA15	0.148	0.626	0.025	0.013	0.683	0.930	13.450	0.063	0.026	0.025	99.18	71.92	25	43	300
			Normalizado a (Normalized to) 930 °C										Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C)				
			Temper to (Temple a) 650 °C										Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C)				
			Normalizado a (Normalized to) 970 °C										Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C)				



Sandra Ruiz

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE